

جمهوری اسلامی افغانستان  
وزارت صنعت و تجارت  
ریاست عمومی ثبت و مالکیت فکری



جمهوری اسلامی افغانستان  
جمهوری و وزارت  
شماره ثبت فکری و مالکیت فکری، ریاست

Reg #: 41093

License #: D-39181

Islamic Republic of Afghanistan  
Ministry of Industry and Commerce

General Directorate of Central Business Registry & Intellectual Property

د ثبت نمبر: ۴۱۰۹۳

د جواز نمبر: D-۳۹۱۸۱

نمبر تخصیص مالیه /

9000352881

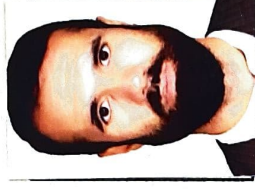


جواز تثبیت

Business License

د حسن خیل مشاورتی خدمتو شرکت

Hasankhil Consulting Services Co



V-President / عين الله



President / مير عثمان

تصدیق کړي دا جواز چې نوم یې پورته یاد شوی دی د محدودالمسئولیت شرکتونو د قانون او د افغانستان د نورو نافذه قوانینو پر بنسټ ثبت او صادر شو.

تصدیق میگردد این جواز که نام آن در فوق ذکر میباشند، در مطابقت با قانون شرکتهای محدودالمسئولیت و سایر قوانین نافذه افغانستان ثبت و صادر گردیده است.

It is certified that this license with mentioned name, is registered and issued in accordance with and subject to the LLC and other effective laws of Afghanistan.

Issue Date: 25/Feb/2023 ۱۴۰۱/۱۲/۰۶ د صدور نیټه:  
Valid Date: 24/Feb/2024 ۱۴۰۲/۱۲/۰۵ د پای نیټه:  
Established: 2011 ۱۳۹۰ د تاسیس کال:  
سکتور فعالیت: فعالیت های مسلکي، علمي و تخنیکي

ادرس شرکت: پروان دوم مرکز تجاری کلندر منزل 4 اتاق 162، میکر کابل، کابل

محمد زبیر "دین پرور"

د مرکزی ثبت اداره

Mohammad Zobair Din Panwar

Authorized Signature

144888

نمبر مسلسل:

قیمت حق الطبع (۵۰۰) افغانی

### Responsibilities

- The license is issued by Directorate General of Central Business Registry & Intellectual Property (ACBR-IP) MOIC in accordance with and subject to the effective law of Afghanistan.
- All businesses must submit their Business Declaration Form(S) according the law to the Revenue Department of the Ministry of Finance and Directorate General of ACBR-IP. Individuals and companies, who do not submit their declarations within the given timeline, will be penalized in accordance with the Income Tax Law of the Islamic Republic of Afghanistan.
- All businesses must abide by effective rules and regulation of the Islamic Republic of Afghanistan in their commercial activities.
- Based on their national obligation and services to the nation, businesses are obliged to import high quality materials and products and should avoid import of low quality goods.
- All businesses must formally notify the ACBR-IP prior to any changes being brought to the company structure, shares, and address and should follow the legal procedures to have the changes registered accordingly.
- This office reserves the right not renew your business license for justified reasons.
- In no event shall Directorate General of ACBR-IP or its representatives be liable for any damages whatsoever, including without limitation, business formation, detrimental reliance, consequential of incidental damages, including to third parties, or other pecuniary loss.
- All LTO companies are required to report the fiscal year according the law to the Central Registry and Intellectual Property Offices during the 28 days after ending the fiscal year, applied fines will be applied. foreign companies' branches are except.

### Privileges:

Holders of this license can import/export all kinds of permitted good (transit of goods, logistics, obtaining business passport, establish abroad branches) in accordance with effective laws of Islamic Republic of Afghanistan.

### Validity:

The validity for the license is (1) years from the date of issuance.  
For querying and verification of the license visit [www.acbr.gov.af-online\\_verification](http://www.acbr.gov.af-online_verification)

### مکلفیت ها.

- این جواز از طرف ریاست عمومی ثبت مرکزی و مالکیت فکری وزارت صنعت و تجارت ج.ا.ا در مطابقت با طرزاعمال ثبت و صدور جواز و سایر قوانین نافذ کشور صادر گردیده است.
  - تمامی تشکیلات مکلف اند اظهار نامه مالیاتی (بیلانس) خویش را در مرکز بریاست های عواید و در ولایات به مستوفیت های مربوطه ارائه بدارند در غیر آن طبق احکام قانون مالیات بر عایدات تحت جرایم تأخیر بیلانس قرار خواهند گرفت.
  - تمامی تشکیلات مکلف اند که فعالیت های شان را در مطابقت با قوانین نافذ کشور انجام دهند.
  - تمامی تشکیلات بر حسب وجیه ملی خدمت بوطن مکلفیت دارند در حین واردات اجناس با کیفیت را وارد و تولید نموده و از ورود اجناس و کالاهای بی کیفیت پناخل کشور جلوگیری نمایند.
  - تمامی تشکیلات حین وارد آوردن تغییرات مکلف اند این اداره را در جریان قرار داده تا باشد سهولت های لازم در طی مراحل قانونی اسناد شان منجانب این اداره مهیا گردد.
  - این اداره این حق را بخود محفوظ میدارد در صورت موجودیت دلایل قانونی و مزجه جواز تشکیلات را تجدید نمایند.
  - این اداره بعد از صدور جواز در قبال فعالیت های تشکیلات از قبیل (قرضه های بانکی ، قرار دادها ، تضمینات ، ایجاد منازعات بین سهامداران و غیره) هیچ نوع مسئولیت را بعهده نخواهد گرفت .
  - تمامی شرکت های بزرگ مکلف اند مطابق قانون راپور سالانه خویش را در جریان ۲۸ یوم بعدازتختم سال مالی به اداره ثبت مرکزی و مالکیت های فکری ارائه داشته در غیر آن تحت جریمه قرار میگردد، به استثنای نماینده گی های خارجی.
- امتیازات :-**
- دارنده این جواز حق فعالیت تجاری و سرمایه گذاری را در سکتور های مربوطه مطابق اساسنامه خویش داشته و از حقوق اخذ پاسپورت ، ایجاد نمایندگی در ممالک خارجی ، تسلیح و توريد اموال تجاری در مطابقت به قوانین افغانستان برخوردار میباشد.
  - معاهد اعتبار :-
  - این جواز از تاریخ صدور برای مدت ( ) سال مدار اعتبار میباشد .
  - نوبت : تمامی افراد و اشخاص متولند معلومات پیرامون جواز های ثبت شده را از وب سایت این اداره [www.acbr.gov.af-online\\_verification](http://www.acbr.gov.af-online_verification) بسمت آورند .

### مکلفیتونه

- دغه جواز د افغانستان اسلامی جمهوریت د صنعت او سوداگری وزارت مرکزی ثبت او فکری مالکیتونو لوی ریاست له لوری ثبت او جواز ورکولو نوی کرن لارو او دهوداد ټولو قانونونو سره سم صادر شوي دي
- ټول تشکیونه او نوي چې خپل مالیکي څرنگه بلای (بیلانس) په مرکز کی دعوايو ریاستونو ته او په ولایتو کی اړونده مستوفیتونو لورلای کوی او پرته له دغی به د مالیکي قانونو حکمو سره سم نیولای خپلوی جواز تر لاسه لاندی راسی
- ټول تشکیونه او نوي چې خپل ټول فعالیتونه د هیواد نقدی قوانینو سره سم تر سره کوی
- ټول تشکیونه هیواد ته دجوړید کولو ملی رجیسي په توگه هیواد ته بکلیفته نوی وارد او تولید کوی او هیواد ته دبی کلیفته نوی لارونو څخه معفیوی دکوی
- ټول تشکیونه د هیرول بیلان واسطو پرهمال او نوي چې مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست په جریان کی راجوي تر څو ددی ریاست په گډون د نوی داسنو قانونی فرایونو په تر سره کولو کی لازمی استاتیوي راسخ ته شی
- دغه اداره دا خپل حق پولي چې د څرگندو او قانونی دلایلو دشتون په صورت کی سوداگریز او د پښه اچوني جوازونه نوی دکوی
- دغه اداره تشکیونو فعالیتونو لکه بڼکی بورونه ، ټروټونه ، تضمینونو د سهم دارانو دشترو او داسی نورو په برخه کی دجواز ورکولو څخه دوروسته دغه ټول مسولیت پر غاړه لاری
- ټول لوی شرکتونه مکلف دي چې قانون مطابق خپل کلی راپورونه داسی کلی دتضمینو دوروسته د ۲۸ ورځو په موده کی د مرکزی ثبت او فکری مالکیت لوی ریاست ته ولاندی کوی که چیرې په ټاکلی موده کی ونشی کولای نو داسی جوايس لاندی به راسی پرته د بهرینو شرکتونو له څنگه څخه.
- امتیازونه :-
- ددی جواز لرونکی د سوداگری او بڼگونی په برخه کی د مربوطه سکتورونو او اساسی مطابق فعالیت حق لری . او لیسپورت تر لاسه کول په بهرینو هیوادونو کی دڅنگو راسخ ته کول او سوداگریزو توکو لیری رالیود او دافغانستان اسلامی جمهوریت د قوانینو سره سم حق لرونکی دی
- د اعتبار موده :-
- دغه جواز د صادریدو له نیتي څخه ( ) کالونو پوری اعتبار وړ دی
- پلونه : ټول رگري کولای شی ثبت خود جوازونو په اړه معلومات ددغی اداري له وب پایی [www.acbr.gov.af-online\\_verification](http://www.acbr.gov.af-online_verification) څخه تر لاسه کوی